



DWD

Climate Data Center - CDC

Anleitung am *Beispiel*
„Abruf der *Windspitzen*“

Kontakt:		Stand:
Deutscher Wetterdienst Nationale Klimaüberwachung Frankfurter Straße 135 63067 Offenbach	Telefon: +49 (0) 69 / 80 62 - 44 00 E-Mail: klima.vertrieb@dwd.de	Februar 2022



 Wir empfehlen Ihnen die *Dokumenten-Ansicht* zu vergrößern (z.B. 125 %)

Beispiel:

Abruf der Windspitzen in Meter pro Sekunde (m/s)

Auf den nachfolgenden Seiten möchten wir Ihnen kurz vorstellen, wie Sie mithilfe des CDC-Portals zum Beispiel die täglichen Windspitzen für ein bestimmtes Datum und einen benutzerdefinierten Ort abrufen können.

Geben Sie bitte in der Browsersuche folgenden Link ein:

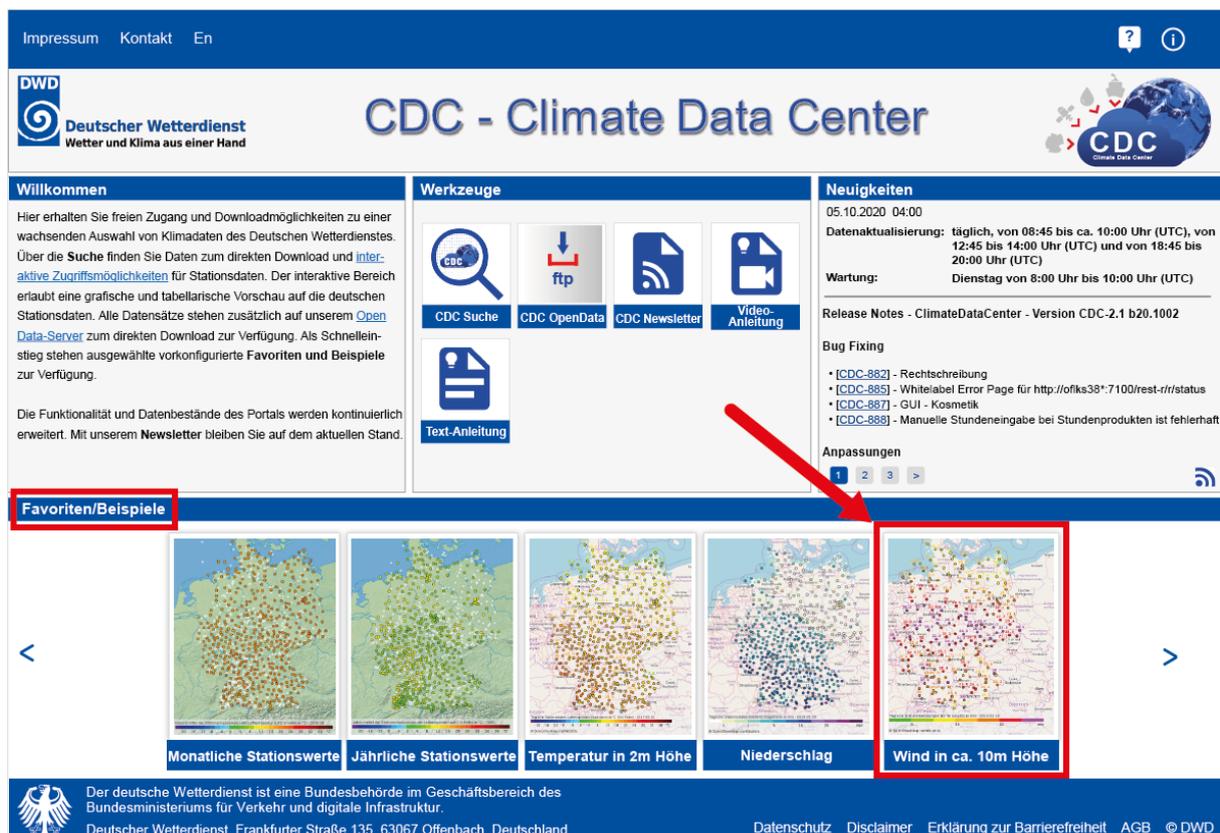
<https://cdc.dwd.de/portal>



QR-Code zur Startseite des CDC

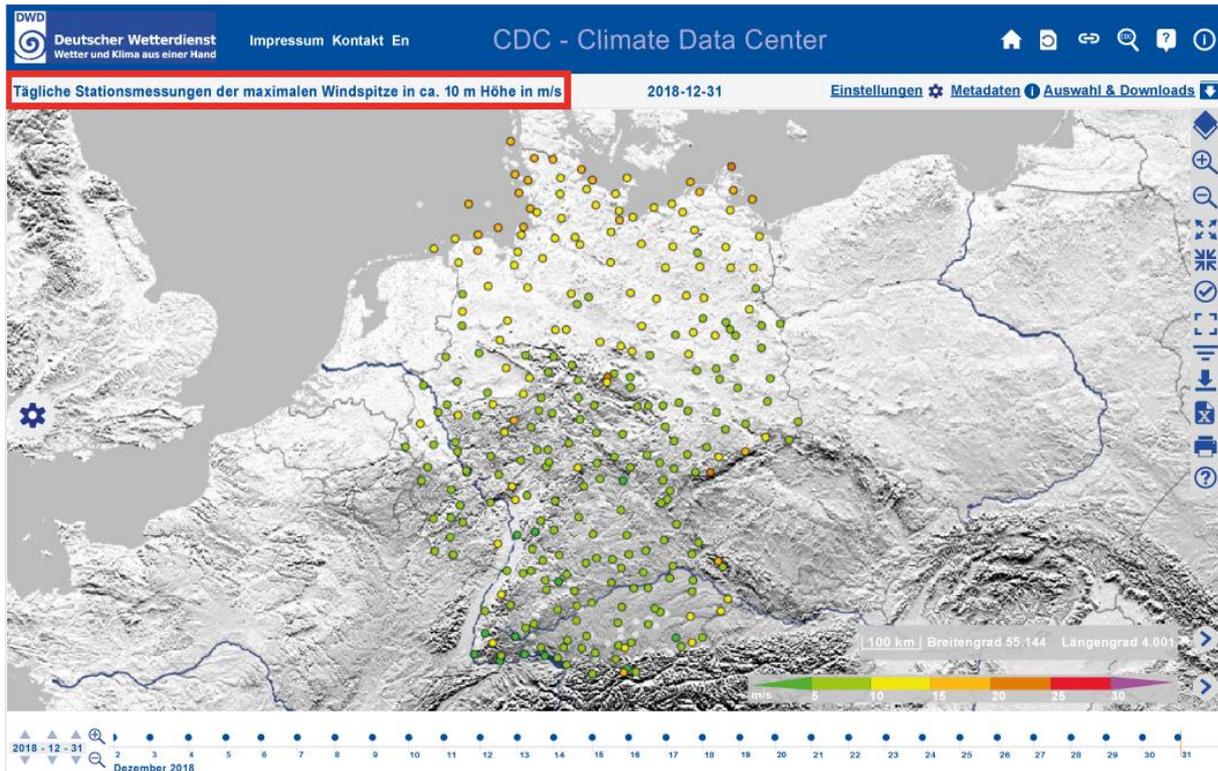
Startseite

Wählen Sie auf der Startseite unter **Favoriten/Beispiele** über den Schnellzugriff das Stationsprodukt „**Wind in ca. 10m Höhe**“.



Konfigurationseinstellungen

Nach dem Start unter den Favoriten wird die Ansicht „**Tägliche Stationsmessungen der maximalen Windspitze in ca. 10 m Höhe in m/s**“ mit der *DWD WorldMap* als Hintergrundkarte angezeigt.



Wir *empfehlen* Ihnen, die **Hintergrundkarte** auf die Karte „**OpenStreetMap**“ zu wechseln, sodass Sie auch die einzelnen Gebiete / Städte / Orte (nach Ausschnittvergrößerung) angezeigt bekommen.



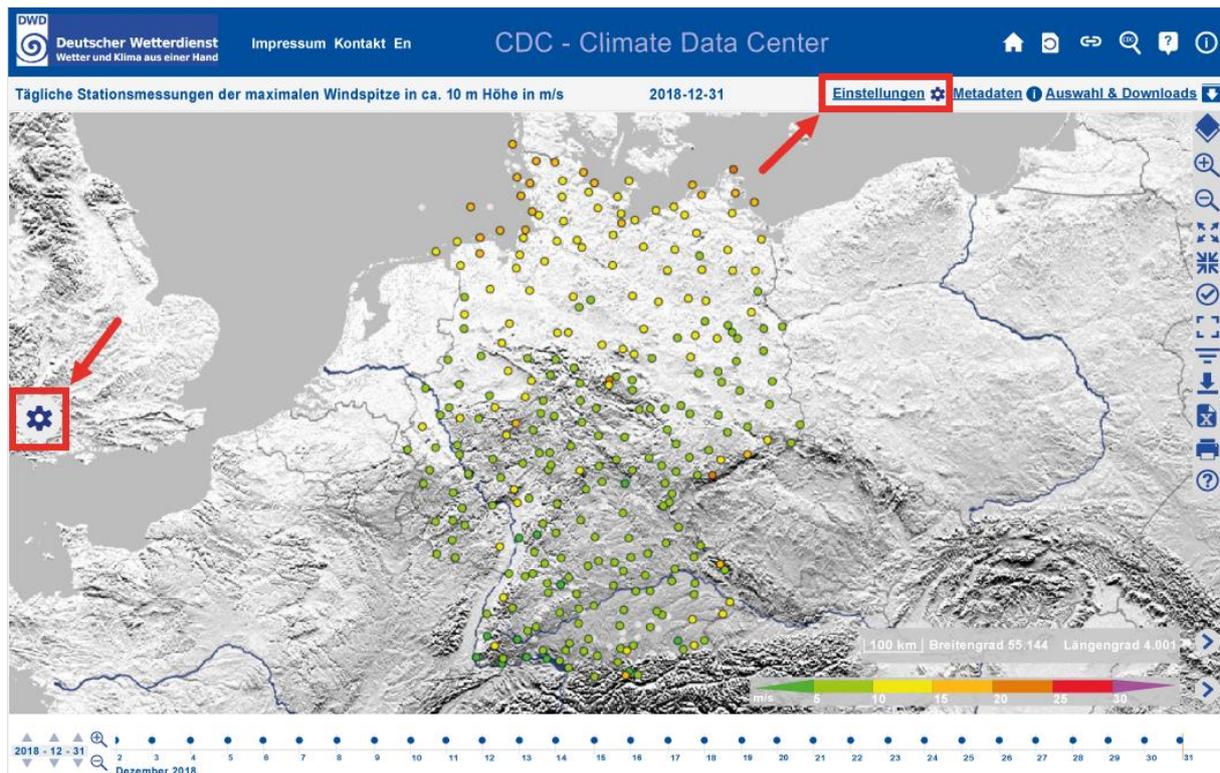
Wir zeigen Ihnen in den nachfolgenden Beispielen:

1. Die *höchste gemessene Böe* der Station Feldberg im Schwarzwald
2. Als *Schadensort* die Region um München.

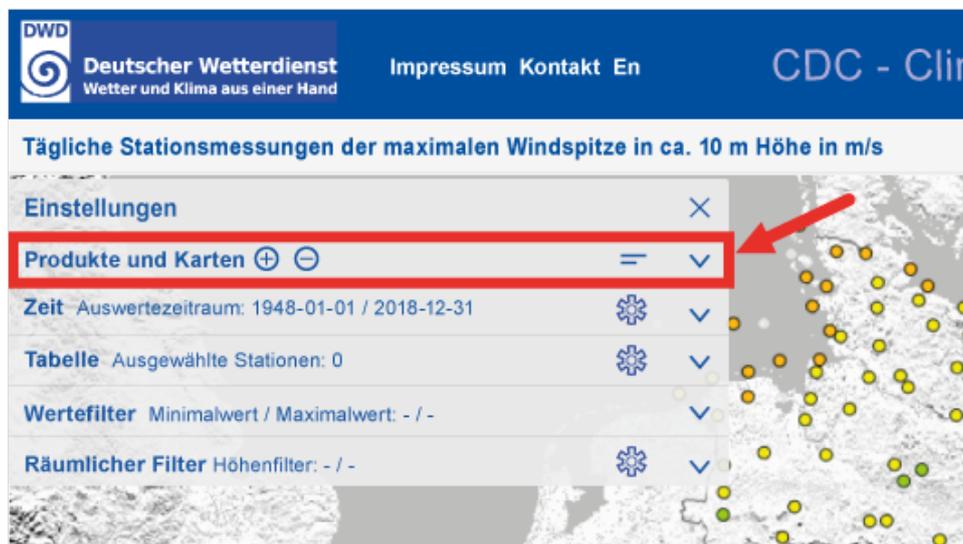
Hintergrundkarte ändern

Um die Ansicht der Hintergrundkarte zu ändern, gehen Sie bitte wie folgt vor:

Durch klicken des Einstellungssymbols  (Zahnrad am linken Bildschirmrand, oder in der oberen Informationsleiste) öffnen Sie den **Navigation- und Auswahlbereich**.



Dort bekommen Sie unter „**Produkte und Karten**“ (durch Anklicken des „Pfeils“ ) verschiedene Auswahlmöglichkeiten angezeigt.



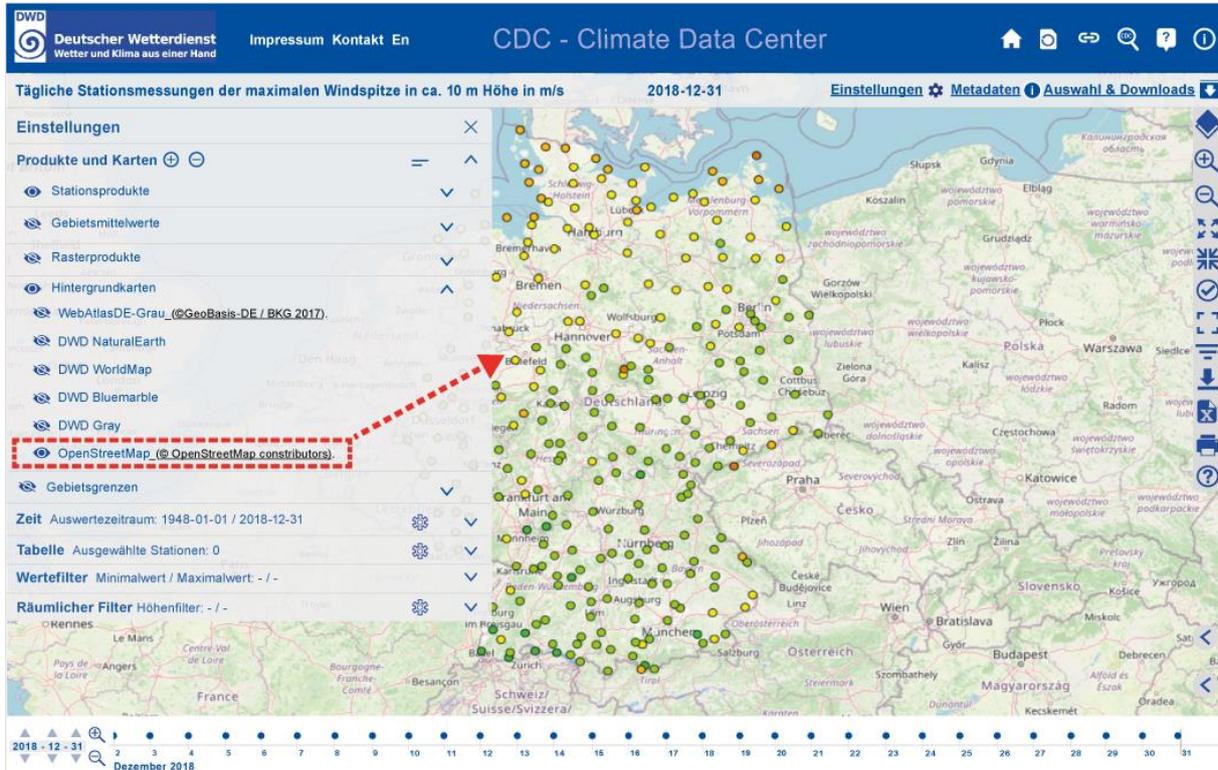
Als *vorletzte* Position sind die „**Hintergrundkarten**“ aufgelistet. Dieser Bereich kann, mittels erneuitem klicken auf den Pfeil nach unten, geöffnet werden.



Danach bitte die letzte Position mit einem Mausklick auf das „Auge“  vor der Bezeichnung „**OpenStreetMap** (© OpenStreetMap contributors.)“ aktivieren.



Das „Auge“ ist nun nicht mehr durchgestrichen und die Karte wird direkt im Hintergrund in der neuen Ansicht angezeigt.

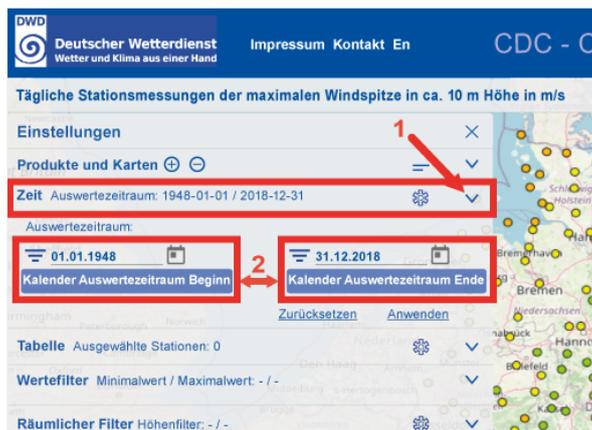


Wenn Sie ein Stationsprodukt, gegebenenfalls Gebietsmittelwerte, Rasterprodukte, Hintergrundkarten oder Gebietsgrenzen aktivieren oder deaktivieren möchten, dann können Sie dies durch Anklicken des „Auges“ vornehmen. Dazu jeweils die Auswahlmöglichkeit, entweder **aktivieren** (Auge ist *nicht* durchgestrichen ) oder **deaktivieren** (Auge ist durchgestrichen .

Einstellung der Zeit / des Auswertzeitraumes

Um die gewünschte Zeit beziehungsweise den gewünschten Zeitraum auszuwählen, gehen Sie bitte erneut wie folgt vor:

Durch Anklicken des „Pfeils“  öffnet sich der Bereich „Zeit“ (1).



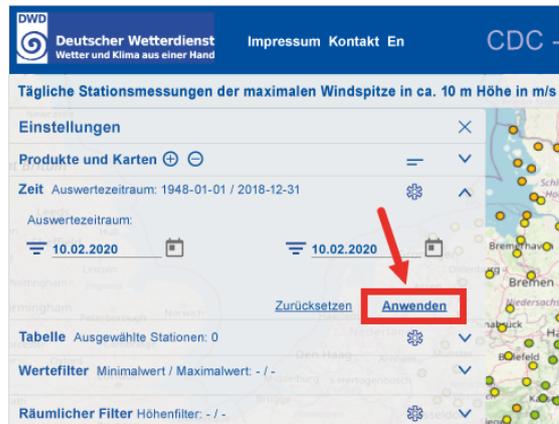
Im Bereich „**Auswertzeitraum**“ (2) können Sie nun die direkte Eingabe unter „**Kalender Auswertzeitraum Beginn**“ und „**Kalender Auswertzeitraum Ende**“ das Datum (Tag.Monat.Jahr) vornehmen.

Alternativ haben Sie die Möglichkeit durch einen Mausklick auf das *Symbol* „*Kalender*“ (📅) das Kalenderdatenblatt zu öffnen und zuerst das Jahr, dann den Monat und zuletzt den Tag auszuwählen.

Beispiel Orkan „Sabine“ im Februar 2020

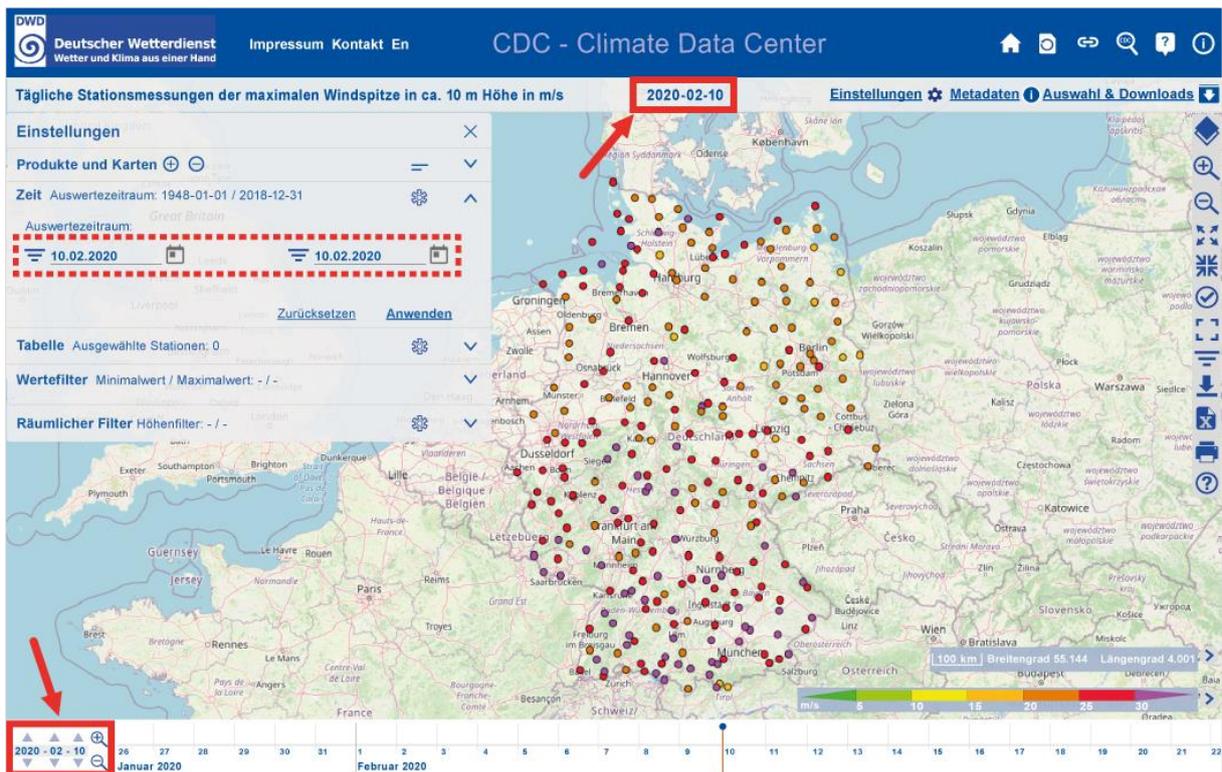
*Als Beispiel zeigen wir Ihnen nachfolgend die Eingabe für das Orkantief „Sabine“, das am 9. und 10. Februar 2020 deutschlandweit Sturmböen bis Orkanstärke (12 **Beaufort**) auslöste. Der Sturm, der sich von der Nordsee in Richtung Alpen ausweitete, wurde von teils kräftigen Schauern und Gewittern begleitet. Die höchste Böe meldete der Feldberg im Schwarzwald am 10. Februar mit **49,1 m/s** (Meter pro Sekunde) beziehungsweise 177 km/h (Kilometer pro Stunde).*

Nachdem Sie das *Datum* (Eingabe für ein Tag bei *Beginn* und *Ende*), oder den *Auswertzeitraum* (zum Beispiel mehrere Tage, Wochen bis Jahre) eingegeben haben, schließen Sie diese Eingabe durch einen Mausklick auf „**Anwenden**“.



Die verfügbaren Stationen werden Ihnen für ganz Deutschland direkt in der Karte angezeigt.

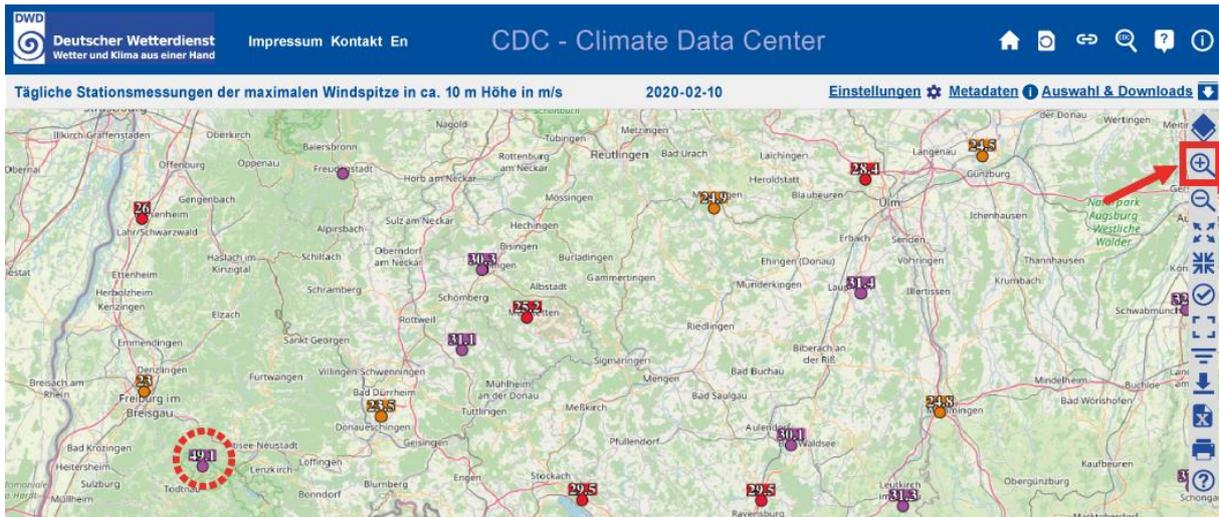
Gleichzeitig wird Ihnen sowohl in der oberen Informationsleiste, als auch in der unteren „Zeitschritt“-Informationsleiste, das *gewünschte Datum* angezeigt.



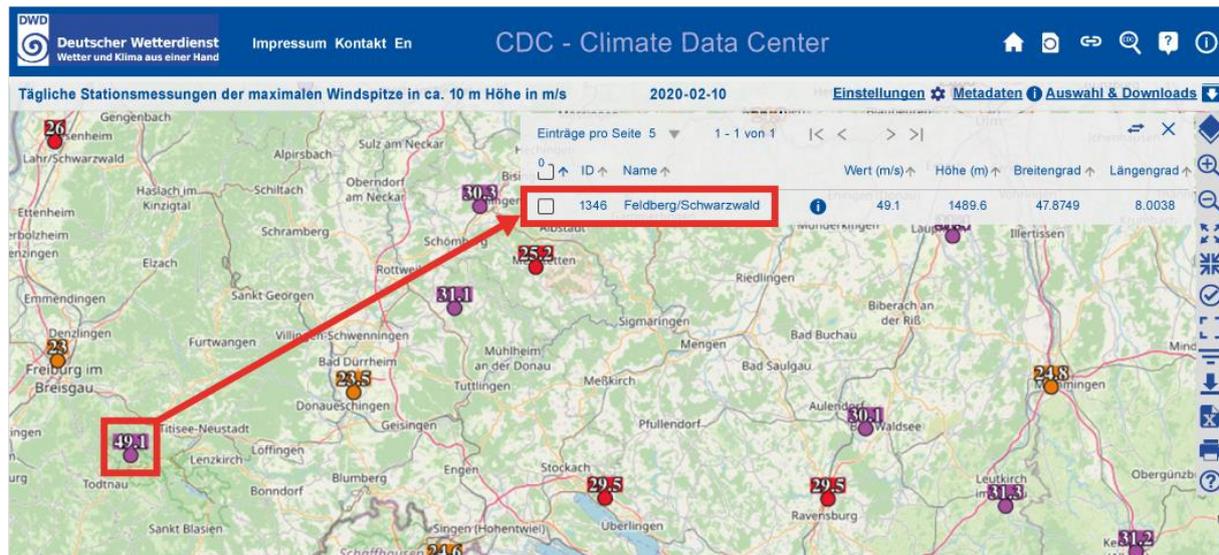
Stationssuche

Auf der Karte erscheinen alle Stationen, die an diesem Tag die „Tägliche Stationsmessungen der maximalen Windspitze in ca. 10 m Höhe in m/s“ gemessen haben.

Durch Vergrößerung der Karte, mittels der Lupe mit dem Pluszeichen , können Sie nun die Werte der einzelnen Stationen (Beispiel: Feldberg im Schwarzwald) sehen.



Wenn Sie nun auf der Karte eine Station anklicken, dann öffnet sich ein neues Fenster. Über dieses Fenster haben Sie die Möglichkeit die Station direkt durch einen Klick auf das freie Kästchen, vor dem Stationsnamen, auszuwählen.



Die nun ausgewählte Station wird *automatisch* in die „**Tabelle (Ausgewählte Stationen)**“ übernommen und auf die erste Position gesetzt.

ID	Name	Wert (m/s)	Höhe (m)
1346	Feldberg/Schwarzwald	49.1	1486.6
6107	Sipplingen (SWN)	29.5	703.0
5319	Waldsee, Bad-Reute	30.1	576.0
11	Donaueschingen (Landeplatz)	23.5	680.0
2812	Lahr	26.0	155.7



Durch eine Änderung bei „*Einträge pro Seite*“ z.B. auf 10, 20 oder 50 können Sie, je nachdem wieviele Stationen auf Ihrem Bildschirm angezeigt werden, die Anzahl der Stationen in der *Tabelle* anpassen. In unserem Beispiel werden 5 von 14 möglichen Stationen in der Tabelle angezeigt.

Wertefilter

Wenn Sie in der Kartenansicht die *Werte*, die zum Beispiel *unter* der Grenze von Windstärke 8 Beaufort (Windgeschwindigkeiten von mindestens 17,2 Meter pro Sekunde) liegen, *nicht* aufgelistet haben möchten, dann können Sie dies im Bereich **Wertefilter (Ausgewählter Wertebereich)** eingeben und mit einem Klick **Anwenden** bestätigen.

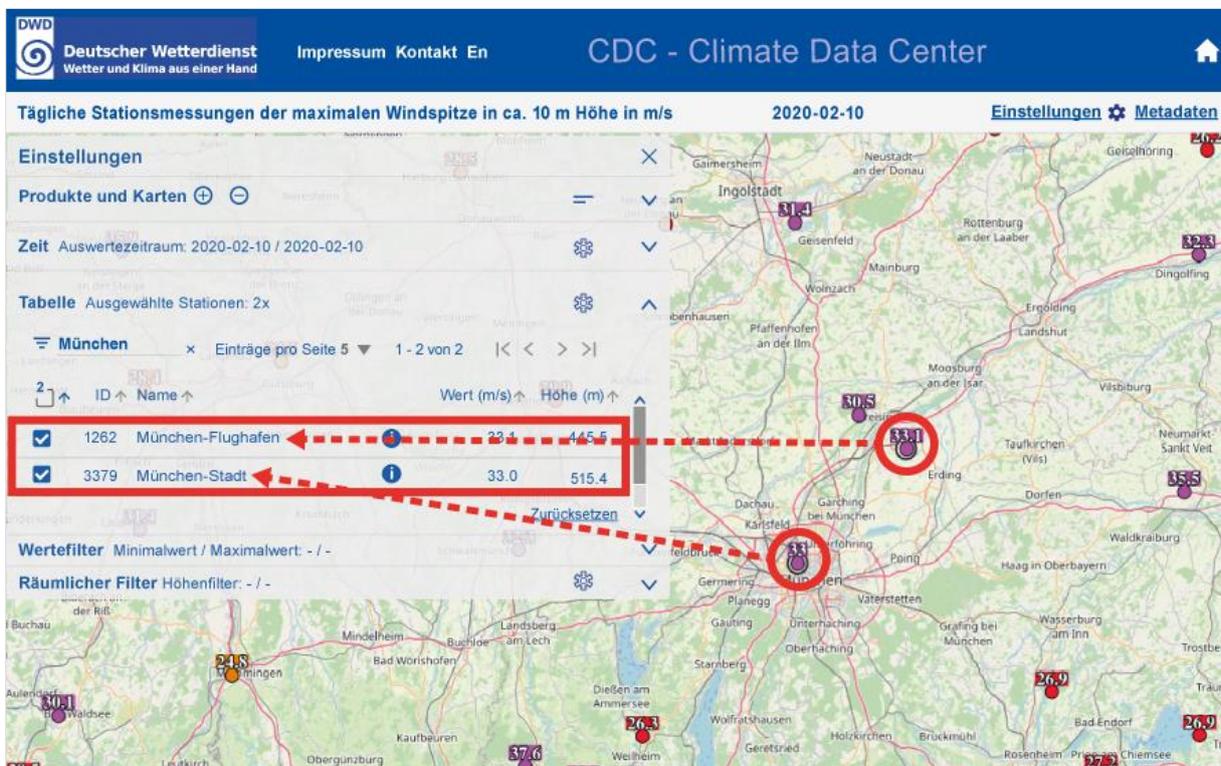
Stationsauswahl

Es gibt drei Varianten, um die gewünschten Stationen in der Tabelle auszuwählen:

- ✓ Variante 1: Wie oben beschrieben, wählen Sie, durch jeweiligen Klick auf der *Karte*, die Stationen aus, sodass sie ebenso in die Tabelle aufgenommen werden.
- ✓ Variante 2: Sie geben den gewünschten Stationsname oder die Stations-ID im Bereich „**Filter**“ ein. Danach werden Ihnen alle Stationen, passend zur Filtereingabe, in der Tabellenliste angezeigt. Nun können Sie wählen, ob Sie nur die Daten der gewünschten Station, oder von mehreren Stationen abrufen möchten. Durch einen Klick auf das leere Kästchen *vor* der jeweiligen Station wird die Station in die Tabelle aufgenommen und gleichzeitig wird dies auf der Karte, durch einen Kreis um den Standort, markiert

In unserem Beispiel wurde München ausgewählt.

Beispiel für Variante 2:



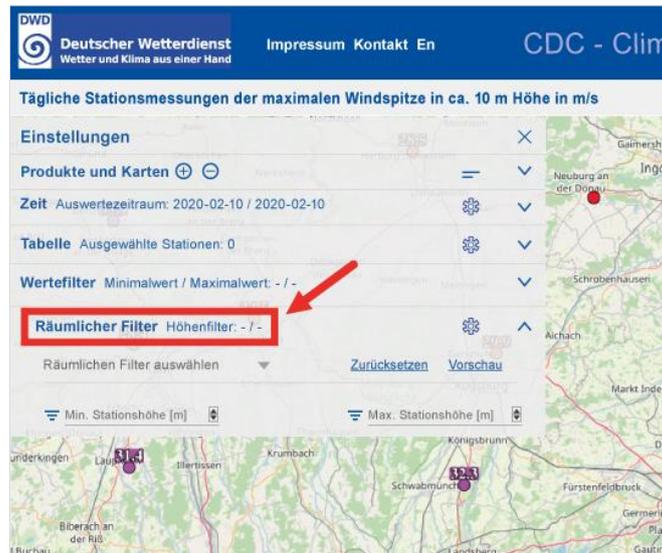
The screenshot shows the DWD CDC interface for station selection. The search bar contains 'München'. The table below shows the following data:

Station ID	Name	Wert (m/s)	Höhe (m)
<input checked="" type="checkbox"/>	1262 München-Flughafen	23.4	445.5
<input checked="" type="checkbox"/>	3379 München-Stadt	33.0	515.4

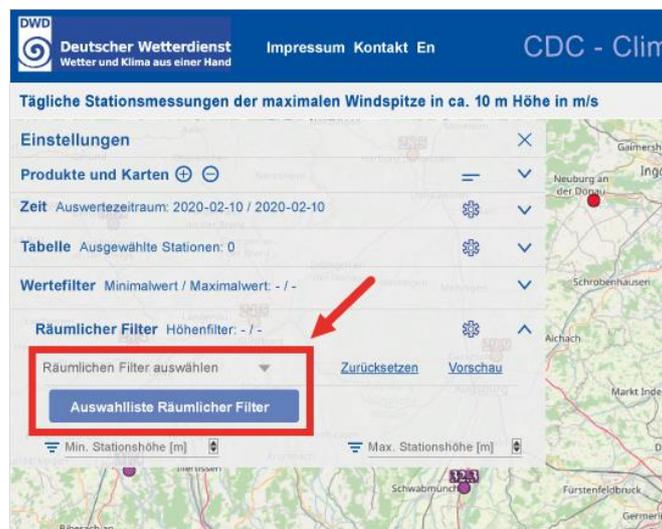
- ✓ Variante 3: Wenn Sie *keine* Station für Ihren gewünschten Ort kennen, dann haben Sie noch die Möglichkeit über den „*Räumlichen Filter*“ und/oder den „*Höhenfilter*“ die Station herauszufiltern, die Ihrem gewünschten Ort am nächsten liegt.

Räumlicher Filter

Nach einem Klick auf den Pfeil (▼) im Bereich „**Räumlicher Filter**“ wird eine neue Eingabemaske geöffnet.



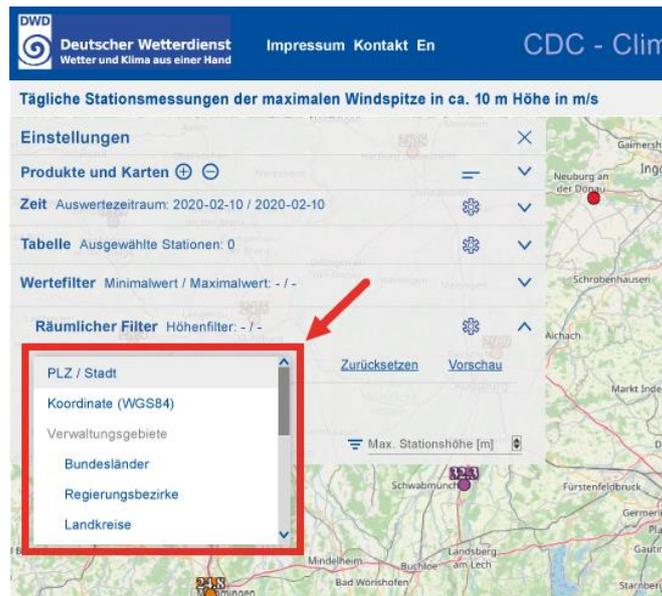
Wenn Sie nun einen Klick *in die Zeile*, oder auf das *Dreieck ▼* neben „**Räumlichen Filter auswählen**“, vornehmen, dann öffnet sich die Maske „**Auswahlliste Räumlicher Filter**“.



In dieser Liste haben Sie nun mehrere Möglichkeiten eine Filterfunktion zu aktivieren. Es stehen Ihnen, zur Eingabe Ihrer Suche, folgende Auswahlmöglichkeiten zur Verfügung:

- PLZ [Postleitzahl] / Stadt
- Koordinate (WGS84)

- Bundesländer
- Regierungsbezirke
- Landkreise
- Flusseinzugsgebiete; Flusseinzugsgebiete Basin; Flusseinzugsgebiete Teileinzug
- Naturräume und Großlandschaften; Naturräumliche Gliederung



Wenn Sie unter „**PLZ / Stadt**“ einen Ort eingeben, wird Ihnen dieser Ort inklusive den Postleitzahlen (für die Stadtteile mit eigener Postleitzahl) und der jeweiligen Koordinaten (Längen- und Breitengrad) angezeigt.



Nach der Auswahl erscheint nun auf der Karte, um den gewünschten Ort, ein hellblauer Kreis, als „**Umkreissuche**“ in Kilometern. Die Voreinstellung von **20 Kilometer** ist mit einer Direkteingabe der Kilometer, oder über die Pfeiltasten hoch und runter, zu verändern. Diese Änderung der Umkreissuche wird sogleich auf der Karte aktualisiert.

The screenshot shows the DWD website interface for 'CDC - Climate Data Center'. The main heading is 'Tägliche Stationsmessungen der maximalen Windspitze in ca. 10 m Höhe in m/s' for the date '2020-02-10'. On the left, there are several filter sections: 'Einstellungen', 'Produkte und Karten', 'Zeit' (Auswertzeitraum: 2020-02-10 / 2020-02-10), 'Tabelle' (Ausgewählte Stationen: 0), 'Wertefilter' (Minimalwert / Maximalwert: - / -), and 'Räumlicher Filter' (Höhenfilter: - / -). Under 'Räumlicher Filter', the 'PLZ / Stadt' is set to '80335 München [11.5552/48.1427]'. The 'Umkreis [km]' is set to '50'. A red box highlights this input field, and a red arrow points from it to a map of Munich. On the map, a light blue circle with a radius of 50 km is centered on Munich, and several weather stations are marked with red dots and their respective wind speed values.

Wenn Sie nun auf die „**Vorschau**“ klicken, dann öffnet sich die „**Vorschau räumliche Auswahl**“ als neue Tabellenansicht. In dieser Ansicht werden Ihnen alle Stationen angezeigt, die in der Umkreissuche gefunden wurden. In unserem Beispiel sind es, bei einer Umkreissuche von 50 Kilometern, insgesamt 4 Stationen.

The screenshot shows the DWD website interface for 'CDC - Climate Data Center'. The main heading is 'Tägliche Stationsmessungen der maximalen Windspitze in ca. 10 m Höhe in m/s' for the date '2020-02-10'. On the left, there are several filter sections: 'Einstellungen', 'Produkte und Karten', 'Zeit' (Auswertzeitraum: 2020-02-10 / 2020-02-10), 'Tabelle' (Ausgewählte Stationen: 0), 'Wertefilter' (Minimalwert / Maximalwert: - / -), and 'Räumlicher Filter' (Höhenfilter: - / -). Under 'Räumlicher Filter', the 'PLZ / Stadt' is set to '80335 München [11.5552/48.1427]'. The 'Umkreis [km]' is set to '50'. A red box highlights the 'Umkreis [km]' input field, and a red arrow points from it to a map of Munich. On the map, a light blue circle with a radius of 50 km is centered on Munich, and several weather stations are marked with red dots and their respective wind speed values.

ID	Name	Wert (m/s)	Höhe (m)	Breitengrad	Längengrad
5538	Wielenbach (Demolistr.)	26.3	551.0	47.8827	11.1576
1262	München-Flughafen	33.1	446.0	48.3477	11.8134
5404	Weihenstephan-Dürnast	30.5	477.0	48.4024	11.6946
3379	München-Stadt	33.0	515.0	48.1632	11.5429

Diese Stationen werden, durch einen Klick auf „Anwenden“ (1), alle zusammen in die „Tabelle / Ausgewählte Stationen“ aufgenommen.



Durch einen vorherigen Klick auf das jeweilige Häkchen vor dem Stationsnamen (2), können Sie noch eine (oder mehrere) Stationen deaktivieren, sodass sie nicht automatisch in die Tabelle aufgenommen wird.

ID	Name	Wert (m/s)	Höhe (m)	Breitengrad	Längengrad
<input checked="" type="checkbox"/>	5404 Weißenstephan-Dürmast	30.5	477.0	48.4024	11.6946
<input checked="" type="checkbox"/>	3379 München-Stadt	33.0	515.0	48.1632	11.5429
<input checked="" type="checkbox"/>	1262 München-Flughafen	33.1	446.0	48.3477	11.8134
<input type="checkbox"/>	5538 Wielenbach (Demolstr.)	26.3	551.0	47.8827	11.1576

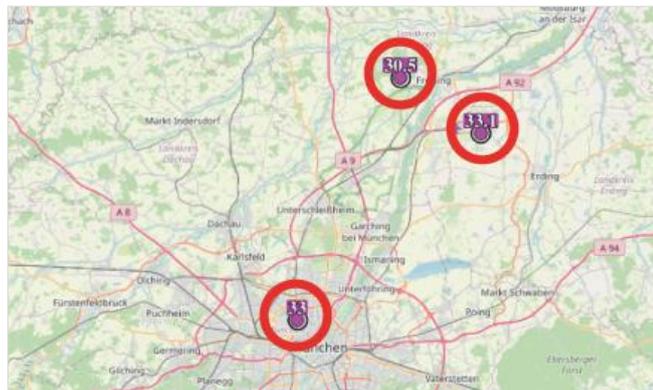
In unserem Beispiel wurde die letzte Station deaktiviert und die verbliebenen 3 Stationen werden nun im Bereich „Tabelle Ausgewählte Stationen“ angezeigt. Gleichzeitig wird dabei der „Räumliche Filter“ wieder deaktiviert.

ID	Name	Wert (m/s)	Höhe (m)	Breitengrad	Längengrad
<input checked="" type="checkbox"/>	5404 Weißenstephan-Dürmast	30.5	477.0	48.4024	11.6946
<input checked="" type="checkbox"/>	3379 München-Stadt	33.0	515.0	48.1632	11.5429
<input checked="" type="checkbox"/>	1262 München-Flughafen	33.1	446.0	48.3477	11.8134

Die **Einstellungen** können nun mit einem Klick auf das **X** (rechts oben) *geschlossen* werden.



Die ausgewählten Stationen sind zusätzlich mit einem Stationskreis hervorgehoben.

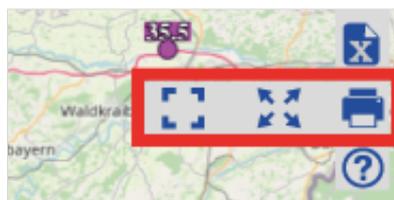


Kartenausschnitt, Metadaten und Tabelle als PDF-Datei



Um *nur die gewünschten Stationen* für den Druck auszuwählen, klicken Sie in der **Werkzeugleiste** -am rechten Bildschirmrand- auf das Symbol mit dem **Häkchen** ☑ (nur ausgewählte Stationen anzeigen).

Damit Sie die von Ihnen gewählten Werte speichern und/oder ausdrucken können, klicken Sie in der rechten **Werkzeugleiste** auf das Icon des Druckers 🖨.



Es werden Ihnen nun 2 *Varianten* angezeigt, wie Sie Ihre Daten als PDF-Datei herunterladen und sofort ausdrucken, oder abspeichern können.



Mit **Variante 1**  können Sie den **aktuellen Kartenausschnitt** entweder mit einem PDF-Reader direkt öffnen, oder auf dem eigenen Laufwerk abspeichern. Hier bekommen Sie **alle Stationen** mit den jeweiligen Werten angezeigt und aufgelistet, die Sie im Kartenausschnitt sehen.

Mit **Variante 2**  haben Sie die Möglichkeit einen **eigenen Kartenausschnitt zu definieren** und dann ebenso in einem PDF-Reader anzeigen zu lassen, oder als PDF-Datei zu speichern. Hier werden Ihnen dann nur die **Stationen** und **Werte** aus dem von Ihnen *ausgewählten Kartenausschnitt* angezeigt.



Erklärungen zur Werkzeugleiste

	Verfügbare Produkte und Karten anzeigen
	Kartenausschnitt vergrößern
	Kartenausschnitt verkleinern
	Kartenausschnitt auf Grundeinstellung zurücksetzen
	Auf ausgewählte Stationen zentrieren
	Nur ausgewählte Stationen anzeigen
	Auswahlbox aktivieren und mit der Maus einen Rahmen auf der Karte aufziehen
	Räumlichen Filter öffnen
	Kartenausschnitt als PNG-Datei herunterladen
	Tabelle als Excel-Datei herunterladen
	Kartenausschnitt, Metadaten und Tabelle als PDF-Datei herunterladen/drucken
	Hilfe öffnen



Deutscher Wetterdienst

Geschäftsbereich Klima und Umwelt

Abteilung Klimaüberwachung

Frankfurter Straße 135

63067 Offenbach

Tel.: +49 (0)69 / 80 62 - 44 00

E-Mail: klima.vertrieb@dwd.de

Über diesen QR-Code
gelangen Sie schnell
zu unserem CDC-Portal

